封底

realme

Realme Chongqing Mobile Telecommunications Corp., Ltd.
No.178 Yutong Avenue, Yuliangshan, Yubei District, Chongqing, China
F20-COM01-000

封面

realme Pad mini

User Manual
Manuel d'utilisation
Посібник користувача
Руководство пользователя
מדריך למשתמש
دليل المستخدم
(RMP2106/WIFI)

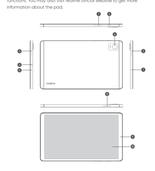
RMP2106，(三区公版)使用手册，65x90mm，双面印刷，105g哑粉(封面封底)+80g亚粉(内页)，骑马订

英语，乌克兰语，俄语，法语，阿拉伯语，希伯来语 K=90%

EN

Greetings from realme Pad mini

This manual will show you how to use the pad and its important functions. You may also visit realme official website to get more information about the pad.



1 Volume button
2 USB-C connector
3 Nanostar connector
4 Top Speaker
5 Power button
6 Microphone
7 Fingerprint
8 Speaker
9 Rear camera
10 Front camera

Warning

- Do not place the tablet or battery near or inside heating equipment, cooking equipment, high-pressure vessels (such as microwave ovens, induction cooker, electric oven, heater, pressure cooker, water heater, gas stove, etc) to prevent the battery overheating which may lead to an explosion.
- The original charger, data cable and battery shall be used. Unapproved charger, data cables, or batteries that are not certified by the manufacturer may result in electric shock, fire, explosion, or other hazards.
- When charging, please place the device in environment that has a normal room temperature and good ventilation. It is recommended to charge the device in an environment with temperature ranging from 5°C~35°C.
- The battery can not be removed from the device, if you need to replace, please contact realme Authorized Service Center.

Standard accessories

You are provided with the following standard accessories:
Pad x 1, Charger x 1, Warranty Card x 1, Data Cable x 1, User Manual x 1, SIM Pin x 1.

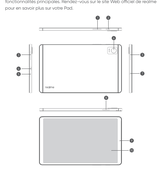
Accessories standard

Les accessoires standard ci-dessous sont fournis avec la tablette :
1 realme Pad, 1 chargeur, 1 Carte de garantie, 1 câble de transfert de données, 1 manuel d'utilisation, 1 broche pour carte SIM.

UA

Привітання від realme Pad mini

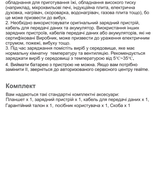
Цей посібник підкаже вам, як користуватися планшетом і його важливими функціями. Ви також можете відвідати офіційний веб-сайт realme, щоб отримати більше



1 Кнопка гучності
2 USB Type-C роз'єм
3 Роз'єм для навушників
4 Динамік верхн.
5 Кнопка живлення
6 Мікрофон
7 Сканер відбитків
8 Динамік
9 Основна камера
10 Передня камера

Warning від realme Pad mini

Цей посібник підкаже вам, як користуватися планшетом і його важливими функціями. Ви також можете відвідати офіційний веб-сайт realme, щоб отримати більше



1 Кнопка гучності
2 USB Type-C роз'єм
3 Роз'єм для навушників
4 Динамік верхн.
5 Кнопка живлення
6 Мікрофон
7 Сканер відбитків
8 Динамік
9 Основна камера
10 Передня камера

Specification

Product	RMP2106
Main screen parameter	22.0inch (8.7")
Dimension	215.8 x 124.3 x 7.6 mm
Battery	5260mAh (typ)(2.2A/4.4V) 8400mAh (3.7V/4.4V)(Typ)
Camera	Rear: 8 Megapixels Front: 5Megapixels
Operating temperature	0°C~35°C
SAR Values CE SAR	<2W/kg(Body)

Radio Waves Specifications

Radio	Frequency	Max. Output Power
Bluetooth	2.4 ~ 2.4835GHz	13.3dBm(EIRP)
2.4G Wi-Fi	2.4 ~ 2.4835GHz	19.3dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5.15 ~5.250GHz	17.13dBm(EIRP)
	5.47 ~5.725GHz	19.2dBm(EIRP)
	5.725 ~ 5.895GHz	13.23dBm(EIRP)

This user manual provides the product safety information. Before using the tablet, please read the Safety Guide carefully.

Statement

The User Manual contains information regarding safety, operation and customer service. Before using the realme Tablet, please read all the instructions and the security information below, and keep it for backup. More detailed instructions are kept in this product as an electronic file. Please read the built-in instructions on the realme Tablet. For the latest information, please visit https://www.realme.com.

Security information

This tablet is suitable for working in an environment of 0°C to 35°C. Temperature for storage should be between -20°C and 45°C. Excessively high or low temperatures can affect the use of tablet and even damage the tablet and battery. When using this tablet, please avoid places near telephone, television, radio, and office automation machines. Please charge this tablet in an environment between 5°C and 35°C, so as not to reduce battery performance and standby time. If the tablet has a flash charging function, it may not be able to enter the flash charging mode when the temperature is below 10°C or over 35°C.

The operating system of this product supports official system updates. If the user rooted the ROM system of any third party or modified the system file by cracking, it may lead to security risks of the system. realme will not provide any support nor take any responsibility for the final use in these cases.

Battery precautions in use

1. Please do not weld battery terminals. Otherwise, it may cause battery leakage, overheat, explosion and fire.
2. Please do not press or pierce the battery with hard objects (for example needle or other sharp objects), to avoid damage, battery leak, overheating or fire.
3. Battery liquid may be harmful if contacted with skin or clothes, your skin may feel irritated. Please immediately rinse with water, or go to hospital at once to seek medical help if necessary.
4. If there are any abnormalities like high temperature, discoloration, distortion, bulging, leakage, etc. during operation, charging or preservation, please cease to use the device.
5. Do not expose the battery liquid to eyes. It might cause potential blindness. When happens, wash your eyes immediately or go to the hospital if serious.
6. Do not disassemble or modify the battery, as it may cause battery leakage, overheating, explosion or fire.
7. Do not place or use the battery near fire, heater or other high temperature places. Otherwise, it may cause battery leakage, overheat, explosion or fire.
8. If there is battery leakage or strange smell, please immediately move it from open flame in order to avoid fire or explosion.
9. Please keep the battery away from moist or wet areas from moisture. Otherwise, it may cause battery overheat, fuming and corrosion.
10. Do not place the battery directly in sunlight, or other high temperature areas. Otherwise, battery leakage and overheating may make battery performance descend and service life affected. Keep the battery in a well-ventilated area.
11. Do not use the battery or connect it with a high-voltage power supply, otherwise, it may cause battery leakage, overheat or burst.
12. The battery can be charged and discharged hundreds of times at least, but it will eventually wear out.
13. Do not dispose the battery as household waste. Dispose the battery according to local regulations.
Caution: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the user manual.

Warning: Please do not charge the battery over 12 hours.

Other matters of attention

1. Adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
2. If any part of the product is cracked or damaged, discontinue use immediately and contact the realme Service Center.

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

This symbol means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, user has the choice to give his product to a competent recycling organization. Proper recycling of your product will protect human health and the environment.

- realme will seek shared responsibility and cooperation from customers in reducing the environmental impact of their products.
- realme will comply with all the applicable laws related to WEEE management.

EU Declaration of Conformity (DoC)

Hereby, Realme Chongqing Mobile Telecommunications Corp., Ltd. declares that this tablet is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.realme.com/global/support/eu-declaration

CE certification information (SAR)

This device was tested for typical body-worn operations with the back of the tablet kept 0.5cm away. To maintain compliance with RF exposure requirements, use accessories that maintain a 0.5cm separation distance between the user's body and the back of the tablet. The use of belt clips, holders and similar accessories should not contain metallic components in its assembly. The use of accessories that do not satisfy these requirements may not comply with RF exposure requirements, and should be avoided.

If you are using pacemaker, hearing aid, cochlear implant or other device, please use the tablet according to the doctor's advice.

Notice
Observe national and local regulations where the device is used. This device may be restricted for use, depending on the local network. The operation frequency in 5150~5350MHz of Wi-Fi 5G are restricted to indoor usage only.

Please check Radio Waves Specifications in the user manual to see whether this product supports Wi-Fi 5G or not.

FR

Message de bienvenue du realme Pad mini

Ce manuel vous expliquera comment utiliser votre iPad et détaillera ses fonctionnalités principales. Rendez-vous sur le site Web officiel de realme pour en savoir plus sur votre iPad.

1 Bouton de réglage du volume
2 Connecteur USB-C
3 Connecteur du casque audio
4 Haut-parleur
5 Bouton d'alimentation
6 Micro
7 Détecteur de doigt sur l'écran
8 Haut-parleur
9 Caméra arrière principale
10 Caméra avant

Avertissement

- Ne posez pas la tablette ni sa batterie près ou à l'intérieur d'un équipement de chauffage ou de cuisson ni d'un appareil à haute pression (comme un micro-ondes, un appareil de cuisson à induction, un four électrique, un radiateur, un autocuiseur, un chauffe-eau, une cuisinière à gaz, etc.) afin d'éviter que la batterie ne surchauffe et n'explose.
- Le chargeur, le câble de transfert de données et la batterie d'origine doivent être utilisés avec cet appareil. Un chargeur, des câbles de transfert de données ou des batteries non approuvés et non homologués par le fabricant peuvent provoquer des électrocutions, des décharges d'incendie, des explosions ou d'autres dangers.
- Lorsque l'appareil est en charge, placez-le dans un lieu jouissant d'une température ambiante normale. Nous vous recommandons de charger l'appareil dans une plage de température est comprise entre 5°C et 35°C.
- La batterie ne peut pas être retirée de l'appareil. Si un remplacement est nécessaire, prenez contact avec le Centre de services autorisé realme.

Accessoires standard

Les accessoires standard ci-dessous sont fournis avec la tablette :
1 realme Pad, 1 chargeur, 1 Carte de garantie, 1 câble de transfert de données, 1 manuel d'utilisation, 1 broche pour carte SIM.

Informations de certification CE (DAS)

Cet appareil a été testé dans le cadre d'opérations typiques de port du corps, le dos de la tablette maintenu à 0,5 cm de distance. Pour rester conforme aux exigences d'exposition aux ondes, utilisez des accessoires qui maintiennent une distance de 0,5 cm entre le corps de l'utilisateur et l'arrière de la tablette. Les clips de ceinture, étuis et accessoires similaires ne doivent pas contenir de composants métalliques. L'utilisation d'accessoires qui ne satisfont pas à ces exigences peut ne pas être conforme aux exigences en matière d'exposition aux ondes et doit être évitée.

Si vous utilisez un stimulateur cardiaque, une prothèse auditive, un implant cochléaire ou tout autre dispositif, utilisez la tablette selon les conseils de votre médecin.

Avis
Respectez les réglementations nationales et locales où l'appareil est utilisé. L'utilisation de cet appareil peut être limitée selon le réseau local. La fréquence de fonctionnement de 5.150 - 5.350 MHz du Wi-Fi 5G est limitée à une utilisation en intérieur.

Vérifiez les caractéristiques techniques des ondes radio dans le manuel d'utilisation pour savoir si ce produit prend en charge le Wi-Fi 5G.

DE

Informationen zur Sicherheit

Lesen Sie vor der Verwendung des realme Pad mini die folgenden Informationen zur Sicherheit und zum sicheren Betrieb. Bewahren Sie diese Informationen zur späteren Verwendung auf. Weitere Informationen finden Sie auf der realme Tablet-Seite. Die aktuellsten Informationen finden Sie unter https://www.realme.com.

Sicherheitsinformationen

Das Tablet ist für den Betrieb in einer Umgebung von 0°C bis 35°C geeignet. Die Temperatur für die Lagerung sollte zwischen -20°C und 45°C liegen. Zu hohe oder zu niedrige Temperaturen können die Nutzung des Tablets und sogar das Tablet und den Akku beschädigen. Wenn Sie das Tablet verwenden, vermeiden Sie Orte in der Nähe von Telefonen, Fernsehgeräten, Radios und Geräten für Bürokommunikation. Laden Sie das Tablet in einer Umgebung zwischen 5°C und 35°C auf, um die Akkuleistung und die Standby-Zeit nicht zu reduzieren. Wenn das Tablet über eine Blitzladefunktion verfügt, kann es bei Temperaturen unter 10°C oder über 35°C möglicherweise nicht in den Blitzlademodus wechseln.

Das Betriebssystem dieses Produkts unterstützt offizielle Systemupdates. Wenn der Benutzer das ROM-System einer beliebigen Drittanbieter-Software gerootet oder das Systems durch Cracken modifiziert hat, kann es zu Sicherheitsrisiken des Systems führen. realme wird keine Unterstützung bieten und keine Verantwortung für die endgültige Verwendung in diesen Fällen übernehmen.

Vorsichtsmaßnahmen beim Akkuverbrauch

1. Versuchen Sie nicht, die Akkuanschlüsse zu verschweißen. Andernfalls kann es zu Akkuleckage, Überhitzung, Explosion und Brand kommen.
2. Drücken oder stechen Sie nicht mit harten Gegenständen (z. B. Nadel oder andere spitze Gegenstände) auf den Akku, um Schäden, Akkuleckage oder Überhitzung zu vermeiden.
3. Akkuflüssigkeit kann bei Kontakt mit Haut oder Kleidung schädlich sein. Ihre Haut kann sich gereizt anfühlen. Spülen Sie sofort mit Wasser oder gehen Sie bei Bedarf sofort ins Krankenhaus, um medizinische Hilfe zu erhalten.
4. Wenn während des Betriebs, Ladens oder der Aufbewahrung Anzeichen von hohen Temperaturen, Verfärbung, Verformung, Ausbeulung, Auslaufen usw. auftreten, stellen Sie die Verwendung des Geräts sofort ein.
5. Die Akkuflüssigkeit darf nicht in die Augen gelangen. Andernfalls kann es zu Erblindung kommen. Wenn es dazu kommt, waschen Sie Ihre Augen sofort oder gehen Sie bei schwerwiegenden Fällen ins Krankenhaus.
6. Versuchen Sie nicht, den Akku zu zerlegen oder zu modifizieren, da dies zu Akkuleckage, Überhitzung, Explosion oder Brand führen kann.
7. Legen Sie den Akku nicht in der Nähe von Feuer, Heizgeräten oder anderen Hochtemperaturgeräten ab oder verwenden Sie ihn nicht in der Nähe von Feuer, Heizgeräten oder anderen Hochtemperaturgeräten. Andernfalls kann es zu Akkuleckage, Überhitzung, Explosion oder Brand führen.
8. Wenn Akkuleckage oder ein seltsamer Geruch auftreten, bringen Sie den Akku sofort von offenem Feuer weg, um Feuer oder Explosion zu vermeiden.
9. Bewahren Sie den Akku nicht in feuchten oder nassen Bereichen auf, um Feuchtigkeit zu vermeiden. Andernfalls kann es zu Überhitzung, Rauchentwicklung und Korrosion des Akkus kommen.
10. Legen Sie den Akku nicht direkt in die Sonne oder an andere Orte mit hohen Temperaturen. Andernfalls kann es zu Akkuleckage und Überhitzung kommen, die die Akkuleistung beeinträchtigen und die Lebensdauer verkürzen können. Bewahren Sie den Akku an einem gut belüfteten Ort auf.
11. Verwenden Sie den Akku nicht oder schließen Sie ihn nicht an eine Hochspannungsquelle an, andernfalls kann es zu Akkuleckage, Überhitzung oder Explosion kommen.
12. Der Akku kann mehrere Male aufgeladen und entladen werden, aber er wird schließlich verschleißen.
13. Entsorgen Sie den Akku nicht als Hausmüll. Entsorgen Sie den Akku gemäß den lokalen Vorschriften.
Achtung: Explosionsgefahr, wenn der Akku durch einen falschen Typ ersetzt wird. Entsorgen Sie gebrauchte Akkus gemäß der Bedienungsanleitung.

Warnung: Laden Sie den Akku nicht länger als 12 Stunden.

Weitere Informationen

1. Das Netzteil muss in der Nähe des Geräts installiert werden und leicht zugänglich sein.
2. Wenn Sie Risse oder Beschädigungen an Teilen des Produkts feststellen, stellen Sie die Nutzung sofort ein und wenden Sie sich an den realme Kundendienst.

Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht für lange Zeit mit hohen Lautstärken.

Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (WEEE)

Dieses Symbol bedeutet, dass gemäß den lokalen Gesetzen und Vorschriften Ihr Produkt und/oder der Akku des Produkts separat vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Wenn das Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, kann der Benutzer das Produkt einer zuständigen Recyclingorganisation übergeben. Das ordnungsgemäße Recycling Ihres Produkts schützt die Gesundheit und die Umwelt.

- realme wird die Zusammenarbeit und Kooperation der Kunden bei der Reduzierung der Umweltbelastung ihrer Produkte anstreben.
- realme wird alle geltenden Gesetze im Zusammenhang mit WEEE einhalten.

EU-Konformitätserklärung (DoC)

Hiermit erklärt realme Chongqing Mobile Telecommunications Corp., Ltd. dass dieses Tablet die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://www.realme.com/global/support/eu-declaration

CE-Zertifizierungsinformationen (SAR)

Das Gerät wurde für typische Anwendungen am Körper getestet, wobei der Abstand zwischen der Rückseite des Tablets und dem Körper des Benutzers 0,5 cm beträgt. Um die Einhaltung der Vorschriften zur Hochfrequenzstrahlung zu gewährleisten, verwenden Sie Zubehör, das einen Abstand von 0,5 cm zwischen dem Körper des Benutzers und der Rückseite des Tablets einhält. Die Verwendung von Gürtelclips, Halterungen und ähnlichem Zubehör darf keine metallischen Komponenten enthalten. Die Verwendung von Zubehör, das diese Anforderungen nicht erfüllt, kann dazu führen, dass die Vorschriften zur Hochfrequenzstrahlung nicht eingehalten werden und sollte vermieden werden.

Wenden Sie sich bei Verwendung eines Herzschrittmachers, Hörgeräts, Cochlea-Implantats oder anderer Geräte an Ihren Arzt, um die Verwendung des Tablets zu besprechen.

Hinweis
Beachten Sie die nationalen und lokalen Vorschriften am Ort der Verwendung des Geräts. Die Verwendung des Geräts kann je nach dem lokalen Netzwerk eingeschränkt sein. Die Betriebsfrequenz des Wi-Fi 5G beträgt 5150~5350 MHz und darf nur in Innenräumen verwendet werden.

Prüfen Sie die Funkwellenspezifikationen in der Bedienungsanleitung, um zu sehen, ob das Gerät Wi-Fi 5G unterstützt.

Message de bienvenue du realme Pad mini

Ce manuel vous expliquera comment utiliser votre iPad et détaillera ses fonctionnalités principales. Rendez-vous sur le site Web officiel de realme pour en savoir plus sur votre iPad.

1 Bouton de réglage du volume
2 Connecteur USB-C
3 Connecteur du casque audio
4 Haut-parleur
5 Bouton d'alimentation
6 Micro
7 Détecteur de doigt sur l'écran
8 Haut-parleur
9 Caméra arrière principale
10 Caméra avant

Avertissement

- Ne posez pas la tablette ni sa batterie près ou à l'intérieur d'un équipement de chauffage ou de cuisson ni d'un appareil à haute pression (comme un micro-ondes, un appareil de cuisson à induction, un four électrique, un radiateur, un autocuiseur, un chauffe-eau, une cuisinière à gaz, etc.) afin d'éviter que la batterie ne surchauffe et n'explose.
- Le chargeur, le câble de transfert de données et la batterie d'origine doivent être utilisés avec cet appareil. Un chargeur, des câbles de transfert de données ou des batteries non approuvés et non homologués par le fabricant peuvent provoquer des électrocutions, des décharges d'incendie, des explosions ou d'autres dangers.
- Lorsque l'appareil est en charge, placez-le dans un lieu jouissant d'une température ambiante normale. Nous vous recommandons de charger l'appareil dans une plage de température est comprise entre 5°C et 35°C.
- La batterie ne peut pas être retirée de l'appareil. Si un remplacement est nécessaire, prenez contact avec le Centre de services autorisé realme.

Accessoires standard

Les accessoires standard ci-dessous sont fournis avec la tablette :
1 realme Pad, 1 chargeur, 1 Carte de garantie, 1 câble de transfert de données, 1 manuel d'utilisation, 1 broche pour carte SIM.

Coracteristiques techniques

Produit	RMP2106
Paramètres de l'écran principal	22.0 pouces (8.7")
Dimensions	215.8 x 124.3 x 7.6 mm
Batterie	5.260 mAh (3.2V min-typ) 8.400 mAh (3.7V min-typ)
Appareil photo	Arrière : 8 mégapixels Avant : 5 mégapixels
Température de fonctionnement	0°C - 35°C
Valeur DAS	<2W/kg(Corps)

Caractéristiques techniques des ondes radio

Radio	Fréquence	Puissance de sortie max.
Bluetooth	2.4 ~ 2.4835GHz	13.3dBm(EIRP)
Wi-Fi 2.4G	2.4 ~ 2.4835GHz	19.3dBm(EIRP)
Wi-Fi 5G	5.15 ~ 5.250GHz	17.13dBm(EIRP)
	5.47 ~ 5.725GHz	19.2dBm(EIRP)
	5.725 ~ 5.895GHz	13.23dBm(EIRP)

Ce manuel d'utilisation contient des informations de sécurité relatives au produit.
Lisez attentivement le guide de sécurité avant d'utiliser la tablette.

Déclaration

Le manuel d'utilisation contient des informations portant sur la sécurité, le fonctionnement et le service client. Lisez l'ensemble des instructions et des informations de sécurité ci-dessous avant d'utiliser la tablette realme et conservez-les pour y revenir plus tard. Des instructions plus détaillées sont enregistrées sur ce produit sous format électronique. Lisez les instructions intégrées à la tablette realme. Rendez-vous sur https://www.realme.com pour consulter les informations les plus récentes.

Informations de sécurité

Cette tablette fonctionne par des températures comprises entre 0°C et 35 °C. La température de stockage de l'appareil doit être comprise entre -20 et 45 °C. Une température trop élevée ou trop basse peut avoir un impact sur l'utilisation de la tablette et même endommager la tablette et la batterie. Lorsque vous utilisez cette tablette, éloignez-vous du téléphone, du téléviseur, de la radio et du matériel de bureautique. Recharge cette tablette dans une pièce dont la température est comprise entre 5 et 35 °C afin de ne pas réduire les performances de la batterie ni la longueur en veille. Si la tablette dispose d'une fonction de recharge rapide, elle ne peut pas activer le mode de recharge rapide lorsque la température est inférieure à 10 °C ou supérieure à 35 °C.

Le système d'exploitation de ce produit prend en charge les mises à jour officielles du système. Si l'utilisateur a rooté le système ROM d'un tiers ou a modifié le fichier système au moyen d'un crack, la sécurité du système risque d'être compromise. realme ne fournira pas de support et ne prendra aucune responsabilité en l'utilisation finale de l'appareil.

Précautions à prendre concernant la batterie pendant l'utilisation

1. Ne soudez pas les bornes de la batterie, sinon pourrez provoquer une fuite, une surchauffe, une explosion et un départ d'incendie.
2. Ne pressez ni ne percez la batterie à l'aide d'objets durs (comme des aiguilles ou d'autres objets tranchants) afin d'éviter que la batterie ne soit endommagée, qu'elle ne fuie, surchauffe ou prenne feu.
3. Le liquide contenu dans la batterie peut être dangereux en cas de contact avec la peau ou les vêtements ; votre peau peut irriter. Rincez-la immédiatement à l'eau ou rendez-vous à l'hôpital le plus vite possible pour demander de l'aide médicale si cela est nécessaire.
4. Si vous constatez des anomalies telles qu'une température élevée, une déformation, des bosses, une fuite, etc. pendant l'utilisation, la charge ou la décharge de l'appareil, cessez immédiatement de l'utiliser.
5. Empêchez le liquide de la batterie d'entrer en contact avec vos yeux, car il pourrait vous rendre aveugle. Si cela se produit, rincez-vous les yeux immédiatement ou rendez-vous à l'hôpital si vous rentrez gravement dans.
6. Ne démontez ni ne modifiez la batterie car cela pourrait provoquer une fuite de la batterie, une explosion ou un début d'incendie.
7. Ne posez ni n'utilisez la batterie près du feu, d'un radiateur ou d'un équipement à haute température. Sinon, cela pourrait provoquer une fuite, une surchauffe, une explosion ou un début d'incendie.
8. Si la batterie fuit ou dégage une odeur étrange, éloignez-la du feu immédiatement, éloignez-vous du feu immédiatement des flammes nues afin d'éviter tout incendie ou explosion.
9. Évitez les zones humides ou mouillées : dans le cas contraire, elle pourrait surchauffer, fumer ou être corrodée.
10. Ne posez pas la batterie directement sous le soleil ou dans d'autres zones où la température est élevée : la batterie pourrait dans fui ou surchauffer, ce qui affecterait les performances et la durée de vie. Conservez la batterie dans un endroit bien aéré.
11. N'utilisez pas la batterie et ne la branchez pas à une alimentation à haute tension : cela pourrait provoquer un court-circuit ou une explosion.
12. La batterie peut être chargée et déchargée du moins plusieurs centaines de fois, mais elle finira par s'user.
13. Ne jetez pas la batterie dans votre poubelle domestique. Jetez-la conformément aux réglementations locales.
Attention : La batterie risque d'exploser si elle n'est pas remplacée par le bon modèle. Jetez les batteries usagées conformément aux instructions du manuel d'utilisation.

Avertissement : Ne rechargez pas la batterie pendant plus de 12 heures.

Autres points importants

1. L'adaptateur doit être installé à proximité de l'appareil et facilement accessible.
2. Si une partie du produit est fissurée ou endommagée, cessez immédiatement de l'utiliser et prenez contact avec le Centre de services realme.

Pour éviter d'éventuelles lésions auditives, ne montez pas le son à un volume élevé pendant de longues périodes.

Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

Ce symbole signifie que conformément aux lois et réglementations locales, votre produit et/ou votre batterie doivent être éliminés séparément des déchets ménagers. Lorsque votre produit arrive en fin de vie, l'utilisateur a le choix de confier son produit à un organisme de recyclage compétent. Le recyclage approprié de votre produit protégera la santé humaine et l'environnement.

- realme cherchera à partager la responsabilité et demandera la coopération des clients pour réduire l'impact environnemental de ses produits.
- realme se conformera à toutes les lois applicables en matière de gestion des DEE.

Déclaration de conformité de l'U.E.

Par la présente, Realme Chongqing Mobile Telecommunications Corp., Ltd. déclare que cette tablette est conforme aux critères principaux et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité de l'UE est disponible dans son intégralité à l'adresse suivante :
https://www.realme.com/global/support/eu-declaration

Informations de certification CE (SAR)

Cet appareil a été testé dans le cadre d'opérations typiques de port du corps, le dos de la tablette maintenu à 0,5 cm de distance. Pour rester conforme aux exigences d'exposition aux ondes, utilisez des accessoires qui maintiennent une distance de 0,5 cm entre le corps de l'utilisateur et l'arrière de la tablette. Les clips de ceinture, étuis et accessoires similaires ne doivent pas contenir de composants métalliques. L'utilisation d'accessoires qui ne satisfont pas à ces exigences peut ne pas être conforme aux exigences en matière d'exposition aux ondes et doit être évitée.

Si vous utilisez un stimulateur cardiaque, une prothèse auditive, un implant cochléaire ou tout autre dispositif, utilisez la tablette selon les conseils de votre médecin.

Avis
Respectez les réglementations nationales et locales où l'appareil est utilisé. L'utilisation de cet appareil peut être limitée selon le réseau local. La fréquence de fonctionnement de 5.150 - 5.350 MHz du Wi-Fi 5G est limitée à une utilisation en intérieur.

Vérifiez les caractéristiques techniques des ondes radio dans le manuel d'utilisation pour savoir si ce produit prend en charge le Wi-Fi 5G.

IT

Messaggio di benvenuto da realme Pad mini

Questo manuale ti mostrerà come utilizzare il pad e le sue funzioni importanti. Puoi anche visitare il sito ufficiale realme per ottenere ulteriori informazioni sul pad.

1 Tasto del volume
2 Connettore USB-C
3 Connettore nanostar
4 Altoparlante superiore
5 Tasto di accensione
6 Microfono
7 Impronta digitale
8 Altoparlante
9 Fotocamera posteriore
10 Fotocamera anteriore

Avvertenze

- Non posizionare il tablet o la batteria vicino o all'interno di apparecchi di riscaldamento o di cottura o di un apparecchio a pressione (come un microonde, un apparecchio di cottura a induzione, un forno elettrico, un radiatore, un autoclave, un chiaffe-ffe, una cucinieria a gas, etc.) onde evitare che la batteria ne surchoufie et rieplode.
- Le chargeur, le câble de transfert de données et la batterie d'origine doivent être utilisés avec cet appareil. Un chargeur, des câbles de transfert de données ou des batteries non approuvés et non homologués par le fabricant peuvent provoquer des électrocutions, des décharges d'incendie, des explosions ou d'autres dangers.
- Lorsque l'appareil est en charge, placez-le dans un lieu jouissant d'une température ambiante normale. Nous vous recommandons de charger l'appareil dans une plage de température est comprise entre 5°C et 35°C.
- La batteria non può essere rimossa dal dispositivo. Se è necessario sostituirla, contattare il centro di assistenza autorizzato realme.

Accessori standard

Gli accessori standard di seguito sono forniti con il tablet:
1 realme Pad, 1 Ricarica, 1 Carta di garanzia, 1 cavo di trasferimento dati, 1 manuale di utilizzo, 1 perno per carta SIM.

Informazioni sulla certificazione CE (SAR)

Questo dispositivo è stato testato per operazioni tipiche con il dispositivo indossato a contatto con il corpo, con il dorso del tablet mantenuto a 0,5 cm di distanza. Per mantenere la conformità alle esigenze di esposizione alle onde, utilizzare accessori che mantengono una distanza di 0,5 cm tra il corpo dell'utilizzatore e il dorso del tablet. Le clip da cintura, le custodie e accessori simili non devono avere componenti metallici. L'utilizzo di accessori che non soddisfano tali esigenze può non essere conforme alle esigenze di esposizione alle onde e deve essere evitato.

Se si utilizza un pacemaker, un apparecchio acustico, un impianto cochleare o altro dispositivo, utilizzare il tablet secondo i consigli del medico.

Avviso
Osservare le normative nazionali e locali dove si utilizza il dispositivo. Questo dispositivo può essere limitato a seconda della rete locale. La frequenza di funzionamento 5150~5350MHz del Wi-Fi 5G è limitata all'uso in ambienti interni.

Controlla le Specifiche delle onde radio nel manuale di utilizzo per vedere se questo prodotto supporta il Wi-Fi 5G o meno.

ES

Mensaje de bienvenida de realme Pad mini

Este manual te mostrará cómo usar la tableta y sus funciones importantes. Puedes visitar el sitio oficial de realme para obtener más información sobre la tableta.

1 Botón de volumen
2 Conector USB-C
3 Conector de audio nanostar
4 Altavoz superior
5 Botón de encendido
6 Micrófono
7 Huella dactilar
8 Altavoz
9 Cámara trasera
10 Cámara frontal

Advertencias

- No coloques la tableta o su batería cerca o en el interior de un equipo de calefacción o de cocina o de un equipo de alta presión (como un horno de microondas, una cocina de inducción, un horno eléctrico, un calentador, una olla a presión, un calentador de agua, una cocina de gas, etc.) para evitar que la batería se sobrecalente y pueda explotar.
- El cargador original, el cable de datos y la batería se deben usar con este dispositivo. Un cargador original, cables de datos o baterías que no estén certificados por el fabricante pueden provocar descargas eléctricas, incendios, explosiones u otros peligros.
- Cuando cargues el dispositivo, ponlo en un lugar con una temperatura ambiente normal y con buena ventilación. Recomendamos cargar el dispositivo en un entorno con una temperatura que oscile entre 5°C y 35°C.
- La batería no puede extraerse del dispositivo. Si necesitas cambiarla, ponte en contacto con el Centro de servicio autorizado de realme.

Accesorios estándar

Los accesorios estándar que se ofrecen son los siguientes:
1 realme Pad, 1 cargador, 1 tarjeta de garantía, 1 cable de datos, 1 manual de usuario, 1 pin para la tarjeta SIM.

Información de certificación de CE (SAR)

Este dispositivo ha sido probado para operaciones con el cuerpo en posición de uso con la parte posterior de la tableta a una distancia de 0,5 cm. Para mantener el cumplimiento de los requisitos de exposición a ondas de radio, utilice accesorios que mantengan una distancia de 0,5 cm entre el cuerpo del usuario y la parte posterior de la tableta. Los clips para el cinturón, las fundas y los accesorios similares no deben contener componentes metálicos. El uso de accesorios que no cumplan con estos requisitos puede no cumplir con los requisitos de exposición a ondas de radio y debe evitarse.

Si usas un marcapasos, un audífono, un implante coclear o cualquier otro dispositivo, consulta con tu médico para que te aconseje sobre el uso de la tableta.

Aviso
Cumple con las normas nacionales y locales del lugar donde se utilice el dispositivo. Su uso puede estar restringido según la red local. La frecuencia de funcionamiento de 5150-5350 MHz de la Wi-Fi 5G solo puede usarse en interiores.

Consulta las Ondas de radio en el manual de instrucciones para ver si este producto admite la Wi-Fi 5G o no.

PT

Mensagem de boas-vindas do realme Pad mini

Este manual irá mostrar-lhe como usar o pad e as suas funções importantes. Pode também visitar o site oficial realme para obter mais informações sobre o pad.

1 Botão de regulação do volume
2 Conector USB-C
3 Conector de áudio nanostar
4 Altifalante superior
5 Botão de ligar
6 Microfone
7 Impressão digital
8 Altifalante
9 Câmara traseira principal
10 Câmara frontal

Avisos

- Não coloque o tablet ou a bateria perto ou no interior de um equipamento de aquecimento ou de cozinha ou de um equipamento de pressão elevada (como um forno de microondas, um fogão de indução, um forno elétrico, um aquecedor, uma panela de pressão, um aquecedor de água, um fogão a gás, etc.) para evitar que a bateria sobreaqueça e exploda.
- O carregador original, o cabo de dados e a bateria original devem ser utilizados com este aparelho. Um carregador, cabos de dados ou baterias que não estejam certificados pelo fabricante podem provocar choques elétricos, incêndios, explosões ou outros perigos.
- Quando estiver a carregar o aparelho, coloque-o num ambiente com temperatura normal e boa ventilação. Recomendamos que carregue o aparelho num ambiente com temperatura que varia entre 5°C e 35°C.
- A bateria não pode ser retirada do aparelho. Se precisar de substituir a bateria, contacte o Centro de Assistência Autorizado realme.

Acessórios padrão

Os acessórios padrão são os seguintes:
1 realme Pad, 1 carregador, 1 cartão de garantia, 1 cabo de dados, 1 manual do utilizador, 1 pin para o cartão SIM.

Informações de certificação CE (SAR)

Este dispositivo foi testado para operações típicas no corpo, com a parte posterior da tablete mantida a 0,5 cm de distância. Para manter a conformidade com os requisitos de exposição a ondas de rádio, utilize acessórios que mantenham uma distância de 0,5 cm entre o corpo do utilizador e a parte posterior da tablete. Os clipes de cinto, estojos e acessórios semelhantes não devem conter componentes metálicos. A utilização de acessórios que não satisfaçam estes requisitos pode não cumprir os requisitos de exposição a ondas de rádio e deve ser evitada.

Se estiver a usar um marcapasso, aparelho auditivo, implante coclear ou outro dispositivo, siga o conselho do seu médico para usar o tablete.

Aviso
Respeite as normas nacionais e locais onde o dispositivo é usado. Este dispositivo pode ser restrito de acordo com a rede local. A frequência de funcionamento 5150~5350MHz do Wi-Fi 5G é restrita a utilização em ambientes interiores.

Consulte as Ondas de rádio no manual de instruções para ver se este produto suporta Wi-Fi 5G ou não.

RU

Сообщение